

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 86 (1968)  
**Heft:** 127

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Samstag, den 1. Juni 1968  
Berne, samedi 1<sup>er</sup> juin 1968

1175

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

86. Jahrgang  
86<sup>e</sup> année

N<sup>o</sup> 127

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncenregie: Publicitas AG — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.  
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an, Prix du numéro 25 ct. (port en sus) — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace

Das «Schweizerische Handelsamtsblatt» erscheint am Pfingstmontag nicht — La «Feuille officielle suisse du commerce» ne paraît pas le lundi de Pentecôte

#### N<sup>o</sup> 127 Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati.  
Handelsregister (Stiftungen). — Registre du commerce (fondations). — Registro di commercio (fondazioni).  
Pro-Motor AG., Basel.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 230464-230510

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Auslands-Postüberweisungsdienst. — Service interpatronal des virements postaux.  
Die «Volkswirtschaft» Mai 1968.  
Verzeichnis der Sonderhefte zur «Volkswirtschaft».

##### Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

### Konkurse - Faillites - Fallimenti

#### Konkurrenzeröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällige für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.  
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich — Konkursamt Aussersihl-Zürich, 8004 Zürich (1164)

Gemeinschuldnerin: Ausschlagene Verlassenschaft des am 1. Januar 1968 gestorbenen Gottlieb-Lewin Adolf, 1888, Hildstrasse 3, Zürich 4. Inhaber der Einzelfirma Adolf Gottlieb, Buchhandlung, Verkauf von Briefmarken usw., Gerechtigkeitsgasse 23, Zürich 1. Datum der Konkurseröffnung: 2. Mai 1968. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 21. Juni 1968.

Kt. Zürich — Konkursamt Bassersdorf (1093)

Gemeinschuldnerin: Nyltex AG., Schaffhauserstrasse 117, 8152 Glattbrugg, Gemeinde Opfikon (Fabrikation von und Handel mit Damen- und Herrenkonfektion, vorwiegend aus Nylongeweben). Datum der Konkurseröffnung: 4. April 1968. Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, 30. Mai 1968, 14 Uhr, im Hotel Löwen, Schaffhauserstrasse 116, Glattbrugg. Eingabefrist: bis 21. Juni 1968.

NB. Die Konkursverwaltung beantragt, sie sei zur sofortigen Verwertung der beweglichen Sachen (Mobilar und Textilager) zu ermächtigen, und zwar nach ihrem freien Ermessen durch Versteigerung oder Freihandverkauf, wobei jedermann zur Einreichung von Offerten bis 21. Juni 1968 eingeladen ist. Bezüglich des Warenlagers liegt bereits eine Offerte von Fr. 15 000.— vor. Sollte die I. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, so gilt dieser Antrag als zum Beschluss erhoben und die Konkursverwaltung zur Annahme obiger oder allenfalls einer noch eingehenden höheren Offerte ermächtigt, wenn nicht die Mehrheit der Gläubiger bis 10. Juni 1968 beim obengenannten Konkursamt dagegen schriftlich Einsprache erhebt.

Kt. Zürich — Konkursamt, 8303 Bassersdorf (1094)

Gemeinschuldner: Schaufelberger Erich, geb. 1925, von Winterthur, Kaufmann, Schaffhauserstrasse 117, 8152 Glattbrugg, Gemeinde Opfikon (laut Handelsregister eintragung Vertretung sowie Handel mit Motorfahrzeugen, Arbeitsmaschinen für Erdbewegung usw.). Eigentümer der folgenden Grundstücke:

In der Gemeinde Berneck SG  
3117 m<sup>2</sup> Wiese im Slavenacker, Parzelle Nr. 1145, Plan 15  
Im Gemeindebann Stettfurt TG, im Unterdorf (prov. Grundbuch)  
287 m<sup>2</sup> Land mit Wohnhaus Nr. 244, Parzelle Nr. 448 I, Einzelblatt 344  
19 m<sup>2</sup> Land mit Garage Nr. 248, Parzelle Nr. 455 I, Einzelblatt 350  
239 m<sup>2</sup> Land mit Wohnhaus Nr. 245, Parzelle Nr. 447 I, Einzelblatt 343  
17 m<sup>2</sup> Land mit Garage Nr. 249, Parzelle Nr. 456 I, Einzelblatt 351  
221 m<sup>2</sup> Land mit Wohnhaus Nr. 246, Parzelle Nr. 450 I, Einzelblatt 345  
17 m<sup>2</sup> Land mit Garage Nr. 250, Parzelle Nr. 457 I, Einzelblatt 352  
Datum der Konkurseröffnung: 24. April 1968.  
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, 30. Mai 1968, 15 Uhr, im Hotel Löwen, Schaffhauserstrasse 116, Glattbrugg ZH. Eingabefrist: bis 21. Juni 1968, für Dienstbarkeiten: bis 11. Juni 1968.

NB. Die Konkursverwaltung beantragt, sie sei zur sofortigen Verwertung der beweglichen Sachen (Mobilar und Motorfahrzeuge usw.) zu ermächtigen, und zwar nach ihrem freien Ermessen durch Versteigerung oder Freihandverkauf, wobei jedermann zur Einreichung von Offerten eingeladen ist, bis spätestens 21. Juni 1968. Sollte die I. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, so gilt dieser Antrag als zum Beschluss erhoben, wenn nicht die Mehrheit der Gläubiger bis 10. Juni 1968 beim obengenannten Konkursamt dagegen schriftlich Einsprache erhebt.

Kt. Bern — Konkursamt, 3400 Burgdorf (1165)

Gemeinschuldner: Schöni Peter, von Sumiswald, Antiquar, wohnhaft gewesen im Kasten zu Wynigen, nunmehr in Bützberg. Datum der Konkurseröffnung: 15. Mai 1968. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 20. Juni 1968.

Kt. Bern — Konkursamt Seftigen, 3123 Belp (1172)

Gemeinschuldner: Hostettler Martin, 40, von Rüschegg, Kaufmann, Talstrasse 438 c, Kehrsätz. Datum der Konkurseröffnung: 13. Mai 1968. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 21. Juni 1968.

NB. Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche zur Konkursmasse gehörenden beweglichen Sachen freihändig gesamtlich oder einzeln zu verkaufen oder öffentlich zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis mit 21. Juni 1968 beim Konkursamt Seftigen, Belp, dagegen schriftliche Einsprache erhebt. Gleichzeitig werden die Gläubiger eingeladen, bis zum obengenannten Datum dem Konkursamt schriftliche Angebote auf Erwerb der Beweglichkeiten einzureichen. Allfällige Eigentumsansprüche sind innerhalb der nämlichen Frist anzumelden.

Kt. Luzern — Konkursamt, 6130 Willisau (1166)

Gemeinschuldner: Firma Valär Hugo und Charlotte, Gross- und Kleinverhandlung, Willisau-Stadt. Datum der Konkurseröffnung zufolge ordentlicher Konkursbetreibung: 14. Mai 1968. Eingabefrist: bis und mit 21. Juni 1968. Eingaben an das Konkursamt 6130 Willisau (Wert 14. Mai 1968).

NB. Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hierfür einen Vorschuss von Fr. 2000.— leistet.

Ct. de Fribourg — Office cantonal des faillites, 1700 Fribourg (1158)

Faillite: Société immobilière Marie-Madeleine S.A., avenue de la Gare 6, à Fribourg, propriétaire de l'art. 289 de la commune de Marty-le-Petit. Date de l'ouverture de la faillite: 6 mai 1968. Délai pour les productions et les servitudes: 12 juin 1968.

Kt. Aargau — Konkursamt, 5400 Baden (1174)

Gemeinschuldner: Wiederkehr Hans, 1923, Metallschleiferei, von Dietikon, in Neuenhof, Hardstrasse 78. Datum der Konkurseröffnung: 15. Mai 1968 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 21. Juni 1968.

Ct. du Valais — Office des faillites, 1950 Sion (1167)

Faillite: S.I. La Matze S.A., à Sion. Date de l'ouverture de la faillite: 5 avril 1968. Première assemblée des créanciers: le 11 juin 1968, dès 10 heures, dans la salle du Café Industriel, rue de Conthey, Sion. Délai pour les productions: 30 jours dès la publication.

#### Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG. 230)

Kt. Zürich — Konkursamt, 8810 Horgen (1175)

Ueber Glowacki Zenon, geb. 1916, Kaufmann, von Horgen, Claridenstrasse 3, Horgen, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Horgen vom 26. März 1968 der Konkurs eröffnet worden. Das Verfahren wurde mit Verfügung vom 16. Mai 1968 mangels Aktiven eingestellt.

Wenn kein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 1. Juni 1968 die Durchführung des Konkurses begehrt, sich zur Übernahme der ungedeckten Konkurskosten verpflichtet und hieran einen Vorschuss von Fr. 500.— leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kt. Bern — Konkursamt, 3600 Thun (1159)

Ueber die Firma Siegrist & Petroni, Import-Export, Vertretungen und Agenturen, Balliz 36, Thun, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Thun vom 23. April 1968 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 20. Mai 1968 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 11. Juni 1968 die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 500.— Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Luzern — Konkursamt Luzern-Stadt, 6000 Luzern (1176)

Ueber die Firma Bau Dicht GmbH, seiner Zeit Hirschenplatz 4, in Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 24. April 1968 der Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch durch Verfügung des gleichen Richters vom 27. Mai 1968 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 11. Juni 1968 die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten desselben im summarischen Verfahren einen Vorschuss von Fr. 800.— leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

#### Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG. 249-251)

(L.P. 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern — Konkursamt, 3000 Bern (1160)

#### Neuaufgabe des Kollokationsplanes

für bisher sistierte Kollokationen und nachträglicher Forderungsanmeldung

Gemeinschuldnerin: Firma Bau + Leb AG., Oberfeldweg 2, Ostermüden. Anfechtungsfrist: 11. Juni 1968.

Kt. Luzern — Konkursamt Luzern-Stadt, 6000 Luzern (1177)

#### Abänderung des Kollokationsplanes

Im Konkurs über Frau Gerber Lea, Intercompress, Handel mit Maschinen und Industriebedarf, sowie andere Vertretungen, Alpenquai 4, in Luzern, liegt der infolge nachträglicher Anerkennung von Forderungen durch die Konkursverwaltung abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Stadt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Aargau — Konkursamt, 5000 Aarau (1178)

#### Auflage von Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: Firma Baumann H. E., Tief- und Strassenbau A.G., in Aarau. Klagen auf Anfechtung des Planes und Beschwerden gegen das Inventar sind binnen 10 Tagen, erstere beim Bezirksgericht Aarau und letztere beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet würden.

Kt. Aargau — Konkursamt, 4800 Zofingen (1173)

Im Konkursverfahren über Hunziker Franz, Bodenleger, Strengelbach (früher in Suhr wohnhaft), liegen der Kollokationsplan und das Inventar der beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis spätestens 11. Juni 1968 beim Bezirksgericht Zofingen bzw. Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt gelten.

Ct. de Vaud — Office des faillites, 1000 Lausanne (1168)

#### Modification de l'état de collocation

Faillite: Bays-Passera Oscar, maçonnerie, actuellement avenue V. Ruffy 18, à Lausanne. Date du dépôt: 1<sup>er</sup> juin 1968.

Délai pour interdire l'action, ensuite de l'admission par l'administration de la faillite, de productions tardives (art. 69 OOF) le 11 juin 1968. Sinon, l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

## Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de faillite

(SchKG. 268) (L.P. 268)

**Kt. Zürich - Konkursamt, 8706 Meilen (1169)**  
Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Meilen hat mit Verfügung vom 27. Mai 1968 das Konkursverfahren über Oertli-Rosenberger Walter D., geb. 1903, von Ennenda, Kaufmann, wohnhaft gewesen Habühlstrasse 964, Herrliberg, zur Zeit unbekannt abwesend, als geschlossen erklärt.

**Kt. Zürich - Konkursamt, 8706 Meilen (1179)**  
Die konkursamtliche Liquidation des ausgeschlagenen Nachlasses des am 28. Juni 1967 verstorbenen Brändle Edwin, geb. 1908, von Mosnang (St. Gallen), wohnhaft gewesen auf der Grueb 18, 8706 Meilen, ist durch Verfügung vom 27. Mai 1968 des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Luzern - Konkursamt Luzern-Land, 6000 Luzern (1180)**  
Das Konkursverfahren über Widmer Josef, geb. 1923, wohnhaft Spitzmatzstrasse 5, in Kriens, Inhaber des Spielwarengeschäftes Bleicherstrasse 23, früher Metzgerainle 13, in Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten II von Luzern-Land vom 29. Mai 1968 als geschlossen erklärt worden.

**Ct. de Valais - Office des faillites d'Entremont, 1931 Vollèges (1170)**  
Débitrice: Succession répudiée de feu Lattion Michel, de Vital, Liddes. Date de la clôture: 9 mai 1968.

## Vente aux enchères publiques après faillite

(L.P. 257-259)

**Ct. de Vaud - Office des faillites, Aigle (1161)**

### Vente juridique d'un chalet de vacances

Le jeudi 11 juillet 1968, à 15 heures, au Café de la Couronne, aux Diablerets, l'office des faillites de l'arrondissement d'Aigle, agissant par délégation de celui de Lausanne, procédera à la vente aux enchères publiques à tout prix des immeubles ci-dessous désignés, provenant de la faillite de:

**Gobet Raymond, chauffages centraux, chemin de Mont-Goulin 13, à Prilly, savoir:**  
Commune d'Ormont-Dessus  
Au lieu dit: «En la Cretaz», habitation et rural, pré-champ et bois d'une superficie totale de 46 ares 43 ca.  
Le chalet en partie transformé comprend: cuisine, installée au gaz, 3 chambres, 1 chambre d'eau, 2 caves et réduit, une grande galerie, à environ 1400 m.

Estimation officielle et de l'office: Fr. 40 000.—  
Assurance incendie: Fr. 21 000.—

Les conditions de vente, la désignation cadastrale, ainsi que l'état des charges sont à la disposition des intéressés au bureau de l'office des faillites d'Aigle, Hôtel de Ville, à Aigle.  
Pour visiter prière de prendre rendez-vous à l'avance.

1860 Aigle, le 27 mai 1968 Office des faillites d'Aigle:  
Gillard, préposé

## Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG. 138, 142; VZG, vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfändgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

**Kt. Zürich - Betreibungsamt Männedorf (1185)**

### Grundpfandverwertung

gemäss Art. 26 VZG und auf spezielles Verlangen der Beteiligten Schuldnerin und Pfandgläubigerin: **Markant Holding AG., Sitz Lindenstrasse 34, Zürich 8.**  
Steigerungstag: Donnerstag, den 11. Juli 1968, 15 Uhr.  
Steigerungsort: Hotel Wildenmann, Dorfstrasse 41, Männedorf.  
Eingabefrist: bis 21. Juli 1968.

Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses im Amtsslokal des Betreibungsamtes Männedorf, Ackerstrasse 27: vom 26. Juni bis 5. Juli 1968.

Grundpfand in Männedorf gelegen, laut Grundbuchblatt 1398, Kat. Nr. 3990, Plan 7:

Zif. 1: 1 Autoservice-Stationengebäude, die gedeckte Durchfahrt, ein Wohnhaus, unter Assek. Nr. 1325, zusammen für Fr. 58 000.— asssekuriert, Schätzung 1959, mit 1729 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Minigolfanlage, im Ausserfeld (Wohnhaus Seestrasse, Pol. Nr. 430).

Von Amtes wegen festgestellte Zugehör:

Zif. 2:  
a) im Wohnhaus Seestrasse 430: 1 Elektroherd;  
b) Minigolfanlage: 67 Golfstücke, 70 Minigolfbälle, 1 Rasenmäher, 1 Beleuchtungsanlage, 1 Billetautomat, 9 Scheinwerferlampen, 14 Einsteck-Aschenbecher, 11 Schreibpulve, 6 Rasentafeln, 2 Metallpapierkörbe, 1 Schubkarren, 1 kleine Pecunakasse, 2 Eisentabourette.

Betreibungsamtliche Schätzung: Ziffer 1 Fr. 200 000.—  
Ziffer 2 (Zugehör a und b) Fr. 600.—  
total Fr. 200 600.—

Grenzen, Vormerkungen, Anmerkungen, Dienstbarkeiten laut Grundbuch.  
Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Pfandgläubigerin und des Pfändgläubigers im II. Rang.

Es findet nur eine Steigerung statt. Der Ersteigerer hat anlässlich der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 15 000.— in bar, oder gehörig sichergestellt, zu bezahlen. Das Betreibungsamt behält sich das Recht vor, neben der vor dem Zuschlag zu leistenden Barzahlung noch weitere Sicherheit für den gestundeten Betrag durch Hinterlage von kotierten Wertschriften zu verlangen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Ferner wird auf den Bundesbeschluss vom 23. März 1961 über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht, sowie die Ergänzungen des Bundesbeschlusses vom 30. August 1965 und Bundesratsbeschluss vom 30. Dezember 1965.

8708 Männedorf, den 1. Juni 1968

Betreibungsamt Männedorf: Lanz

**Kt. Schwyz - Betreibungsamt, 6415 Arth (1171)**

### Liegenschaftsverwertung

Unter Bezugnahme auf die bisherigen Publikationen machen wir darauf aufmerksam, dass Montag, den 10. Juni 1968, nachmittags 15 Uhr, im Restaurant Gartenlaube in Arth, die nachbezeichnete Liegenschaft betreibungsamtlich versteigert wird:

GB Nr. 158, Wohnhaus mit Restaurant zur «Gartenlaube» und einer Schiffhütte mit 906 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Wege und Hofraum im Hinterdorf in Arth, an der Zugerstrasse gelegen

der Immobilien Argentinum AG., Glatthalstrasse 78, 8052 Zürich 11, gehörend.

Die betreibungsamtliche Schätzung beträgt Fr. 150 000.—. Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Akonto-Zahlung von Fr. 20 000.— zu leisten.

Gestützt auf den Bundesbeschluss vom 23. März 1961 haben Personen mit Sitz oder Wohnsitz im Ausland vor dem Zuschlag die Bewilligung des kantonalen Justizdepartementes Schwyz über den Erwerb von Grundstücken vorzulegen.

Sollte die Steigerung infolge Zahlung dahinfallen und kein Rückruf in den Zeitungen möglich sein, erteilt Tel. (041) 81 62 10 über die Abhaltung der Steigerung Auskunft.

6415 Arth, den 28. Mai 1968 Betreibungsamt Arth

## Nachlassverträge - Concordats - Concordati

### Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG. 295, 296, 300)

### Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L.P. 295, 296, 300)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Kt. Solothurn - Konkurskreis Kriegsetten (1181)**

Schuldnerin: Frau Terhorst Hanny, Korsetgeschäft, Hauptstrasse 1386, 4562 Biberist, vertreten durch Dr. Werner E. Fröhlicher, Fürsprech und Notar, Solothurn.

Datum der Stungsbewilligung: 29. Mai 1968.

Dauer der Stundung: 4 Monate.

Sachwalter: Dr. Viktor Egger, Fürsprech und Notar, Gutzwillergasse 31, 4500 Solothurn.

Eingabefrist: 28. Juni 1968 (die Forderungen sind Wert 29. Mai 1968 aufzuzählen).

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 27. August 1968, 15 Uhr, im Hotel Metropal, I. Stock, Solothurn.

Aktenuaflage: Die Akten können während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter eingesehen werden.

## Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG. 295, Abs. 4)

## Prorogation du sursis concordataire

(L.P. 295, al. 4)

**Kt. Zürich - Konkurskreis Aussersihl-Zürich (1182)**

### Verlängerung der Nachlassstundung und Verschiebung der Gläubigerversammlung

Das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, hat mit Beschluss vom 29. Mai 1968 die der Firma Strauss & Bischof, Seebahnstrasse 177, 8004 Zürich, vertreten durch Dr. Hans Glarner, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 35, 8001 Zürich, am 3. April 1968 bewilligte Nachlassstundung um zwei Monate, d. h. bis 3. Oktober 1968 verlängert.

Die auf den 7. Juni 1968, 14.30 Uhr, angesetzte Gläubigerversammlung findet nunmehr Dienstag, den 27. August 1968, 14.30 Uhr, im Restaurant Strohhof, Augustinerstrasse 3, 8001 Zürich, statt.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung, d. h. ab 17. August 1968, im Büro des Sachwalters eingesehen werden.

8024 Zürich, den 31. Mai 1968

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
Dr. C. W. Scherer-Stocker, Rechtsanwalt  
Schiffplände 6, 8001 Zürich

**Ct. de Vaud - Arrondissement d'Aigle (1162)**

Par décision du 16 mai 1968, le président du Tribunal du district d'Aigle a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé à Ischy Arnold, transports, chemin des Dents du Midi 20, à Aigle, soit au 11 septembre 1968.

1860 Aigle, le 27 mai 1968 Le commissaire: E. Gillard, préposé

**Ct. de Vaud - Arrondissement d'Aigle (1163)**

Par décision du 16 mai 1968, le président du Tribunal du district d'Aigle a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé à Scheiwein Ella, magasin «La Laysinoise», à Laysin, soit au 11 septembre 1968.

1860 Aigle, le 27 mai 1968 Le commissaire: E. Gillard, préposé

## Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

**Kt. Zug - Kantonsgericht Zug (1183)**

Das Kantonsgericht Zug wird am Mittwoch, den 19. Juni 1968, 8.30 Uhr, im Gerichtssaal, Regierungsbäude, Zug, über den Nachlassvertrag im Nachlassstundungsverfahren der Firma Derungs AG., Hoch- und Tiefbauunternehmung, 6313 Menzingen, befinden. Den Gläubigern ist Gelegenheit geboten, an dieser Verhandlung Ermenwendungen gegen den Nachlassvertrag anzubringen (Art. 304 SchKG).

6301 Zug, den 28. Mai 1968

Im Auftrage des Kantonsgerichtes Zug:  
Die Gerichtskanzlei

## Nachlass-Stundungsgesuch

(SchKG. 293)

**Ct. de Vaud - Tribunal du district, 1800 Vevey (1184)**

Le vendredi 14 juin 1968, à 11 heures du matin, en salle du Tribunal, rue du Simplon 38, à Vevey, je statuerai sur la demande de sursis concordataire présentée par Carrel Alfred, ferblantier-appareilleur, rue Gambetta 51, à Clarens-Montreux.

Toutte personne pouvant donner des renseignements sur le requérant peut assister à cette audience ou se manifester par écrit avant celle-ci.

1800 Vevey, le 22 mai 1968 Le président: A. Loude

## Handelsregister - Registre du commerce

### Registro di commercio

### Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Vaud, Genève.

Zürich - Zürich - Zurigo

20. Mai 1968.

**Waldegg, in Zürich 1, (SHAB. Nr. 8 vom 11. 1. 1958, S. 96).** Fürsorge für die Mitglieder der Direktion der «Zürcher Freileger A.G.» bei Alter, Krankheit, Unfall bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Die Unterschrift von Heinrich Hürlimann ist erloschen. Dr. Hans U. Schlaepfer führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Stiftungsrates.

20. Mai 1968.

**Arbeiter-Unterstützungs-Fonds Heusser-Staub A.-G. Uster, in Uster (SHAB. Nr. 158 vom 11. 7. 1959, S. 1771).** Die Unterschrift von Dr. Paul E. Renggli ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Paul Halter, von Balgach, in Winterthur, Mitglied und Aktuar des Stiftungsrates.

20. Mai 1968.

**Pensions-Fonds der Arbeiter der Firma Heusser-Staub AG., Uster, in Uster (SHAB. Nr. 198 vom 25. 8. 1962, S. 2455).** Die Unterschrift von Dr. Paul E. Renggli ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Paul Halter, von Balgach, in Winterthur, Mitglied und Aktuar des Stiftungsrates.

20. Mai 1968.

**Pensions-Fonds der Angestellten und Meister der Firma Heusser-Staub AG., Uster, in Uster (SHAB. Nr. 198 vom 25. 8. 1962, S. 2455).** Die Unterschrift von Dr. Paul E. Renggli ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Paul Halter, von Balgach, in Winterthur, Mitglied und Aktuar des Stiftungsrates.

21. Mai 1968.

**Pensionskasse der Mailänder Versicherungs-Gesellschaft, Aktiengesellschaft, Mailand, Zweigniederlassung Zürich (Direktion für die Schweiz), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 94 vom 25. 4. 1964, S. 1303).** Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 21. März 1968 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet neu Personalfürsorge-Stiftung der Mailänder Versicherungs-Gesellschaft Direktion für die Schweiz. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Mitarbeiter der «Mailänder Versicherungs-Gesellschaft Aktiengesellschaft, Mailand, Zweigniederlassung Zürich (Direktion für die Schweiz)», in Zürich, und die Angehörigen, bzw. Hinterbliebenen dieser Personen, bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage. Der Stiftungsrat besteht nun aus drei bis sieben Mitgliedern. Die Mitgliederversammlung ist nicht mehr Organ der Stiftung. Die Unterschriften von Dr. Silvio Martinoli und Heinrich Frank sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Hugues Testuz, von Rivaz VD, in Villars s. Glâne FR, Präsident, sowie Franco Martinoli, von Pianezzo TI, in Zürich, und Kurt Birrer, von Luzern, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates.

21. Mai 1968.

**Fürsorge-Stiftung der Firma Gebr. Valsecchi, Hoch- & Tiefbau, in Elgg (SHAB. Nr. 22 vom 27. 1. 1962, S. 279).** Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 28. März 1968 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet neu Valsecchi-Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten der Firma «Gebr. Valsecchi A.G.», in Elgg, durch Gewährung von periodischen oder einmaligen Leistungen in Fällen von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitsrestriktionen, Militärdienst oder irgend einer Notlage sowie im Falle des Todes des Arbeitnehmers, namentlich an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen, die Eltern und an zu seinen Lebzeiten von ihm unterstützte bzw. begünstigte Personen. Walter Jakob Guyer, Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates, wohnt nun in Glarus. Domizil: Aeusser Vordergasse (bei der Firma Gebr. Valsecchi A.G.).

21. Mai 1968.

**Fürsorgefonds für die Angestellten der A.-G. Carl Weber, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 188 vom 14. 8. 1965, S. 2539).** Die Unterschriften von Otto Honegger und Alfred Heusser sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien A. Walter Gemuseus, von Basel, in Thalwil, Präsident des Stiftungsrates. Hermann Frey, von Hochdorf LU, in Kilchberg, Mitglied des Stiftungsrates, und Hans Häslar, von und in Winterthur, Rechnungs- und Protokollführer des Stiftungsrates (diesem nicht angehörend).

21. Mai 1968.

**Unterstützungs- & Pensionsfond Weber, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 188 vom 14. 8. 1965, S. 2539).** Fürsorge für die Arbeiter der Aktiengesellschaft Carl Weber usw. Die Unterschriften von Otto Honegger und Alfred Heusser sind erloschen. Dr. Willy Ernst führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Protokollführer, sondern als Mitglied des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Walter Brunner, von und in Thalwil, Präsident des Stiftungsrates, Hermann Frey von Hochdorf LU, in Kilchberg, Mitglied des Stiftungsrates, und Hans Häslar, von und in Winterthur, Rechnungs- und Protokollführer des Stiftungsrates (diesem nicht angehörend).

21. Mai 1968.

**Belmag-Personalstiftung, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 241 vom 14. 10. 1967, S. 3416).** Die Unterschriften von Eduard Furrer und Karl Krauter sind erloschen.

21. Mai 1968.

**Wohlfahrtsfonds der Belmag Zürich, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 241 vom 14. 10. 1967, S. 3416).** Die Unterschrift von Eduard Furrer ist erloschen.

21. Mai 1968.

**Fürsorge-Stiftung des Schweizerischen Metall- und Uhrenarbeiterverbandes, Sektion Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 93 vom 22. 4. 1967, S. 1377).** Die Unterschrift von Robert Meyer ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Ernst Geiser, von Zürich und Langenthal, in Zürich, Geschäftsleiter (dem Stiftungsrat nicht angehörend).

21. Mai 1968.  
**Gertrud Rugg Stiftung**, in Zürich I (SHAB. Nr. 157 vom 8. 7. 1967, S. 2331). Abgabe von Beiträgen zur Linderung von Krankheit, Not und Bedürftigkeit, zum Zwecke der Erziehung, Ausbildung und Weiterbildung usw. Die Unterschrift von Dr. Alice Pestalozzi ist erloschen.

21. Mai 1968.  
**Personal-Fürsorge-Stiftung der Agrofina A.G.**, in Pfäffikon (SHAB. Nr. 218 vom 18. 9. 1954, S. 2396). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 22. Februar 1968 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Zweck der Stiftung besteht in der Fürsorge zugunsten der Dienstpflichtigen der Firma «Agrofina Kraftfutter A.G.», in Pfäffikon, sowie der Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Das Organ eines Verwalters ist aufgehoben worden. Der Stiftungsrat besteht nun aus drei Mitgliedern. Domizil: An der Frohwiesstrasse (bei der Firma «Agrofina Kraftfutter A.G.»). Der Name der Stiftung lautet nun **Personal-Fürsorge-Stiftung der Agrofina Kraftfutter A.G.**

**Bern — Berne — Berna**  
 Bureau Bern

21. Mai 1968.  
**Fondation en faveur de l'hôpital suisse de Paris**, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlichen Urkunden vom 20. September 1967, 26. März 1968 und 14. Mai 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt, für den Verein des Schweizer Spitals in Paris Hilfsmittel bereitzustellen und denselben ganz allgemein alle unerlässlichen Sicherheiten zur Verwirklichung und Verfolgung seines Ziels zu verschaffen. Einziges Organ der Stiftung ist der aus 7 oder 9 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Präsident, Vizepräsident, Kassier und Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: André Geiser, von Langenthal, in Paris, Präsident; Hans Streuli, von Wädenswil und Richterswil, in Richterswil, Vizepräsident; Paul Jenny, von Basel, in Zürich, Sekretär; Eric Gabus, von Le Locle, in Paris, Kassier. Domizil der Stiftung: Bärenplatz 8 (Schweizerischer Bankverein).

21. Mai 1968.  
**Clinique-Manufacture hernoise à Lésin, Fondation du Dr. A. Rollier**, in Bern (SHAB. Nr. 81 vom 6. 4. 1963, S. 1003). Die Unterschriften von Prof. Dr. Marcel Dubois, Dr. Robert Kipfer und Dr. Fritz Giovanoli sind erloschen. Der Präsident des Stiftungsrates oder der Präsident des Direktionskomitees zeichnet kollektiv mit einem Mitglied des Direktionskomitees. Präsident des Stiftungsrates ist Werner Bickel (bisher); Präsident des Direktionskomitees ist Otto Moser (bisher); Mitglieder des Direktionskomitees sind: Adolf Blaser, von Trubschachen, in Urtenen; Dr. François Kohler, von Lausanne und Büren a. A., in Muri bei Bern; Dr. Paul Lauener, von Lauterbrunnen, in Bern; Peter Ott, von Langnau i. E., in Worb (alle neu). Neues Domizil der Stiftung: Blumenbergstrasse 16 (bei Otto Moser, Präsident des Direktionskomitees).

**Biel**  
 Bureau Biel

21. Mai 1968.  
**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Robert Grüning, Molkerei**, in Biel (SHAB. Nr. 71 vom 25. 3. 1961, S. 863). Neu wurden in den Stiftungsurkunde: Hansueli Grüning, von Burgistein, in Biel, und Jean Moser, von Landswil, in Biel. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Albert Krachpelt wohnt nun in Bellmund und Markus Grüning in Ipsach, beide bisherige Mitglieder.

**Thun**  
 Bureau Thun

21. Mai 1968.  
**Allgemeiner Wohlfahrtsfonds der Firma Schweizerische Metallwerke Selve & Co.**, in Thun. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 8. Mai 1968 eine Stiftung. Zweck: Gewährung von Beiträgen zur Erfüllung ihrer Fürsorgeaufgaben an die von der Kommanditgesellschaft «Schweizerische Metallwerke Selve & Co.» mit Sitz in Thun geführten Personalfürsorge-Stiftungen. Zur Zeit sind dies: «Frau Else von Selve-Stiftung»; «Fürsorge-Stiftung zugunsten der Hilfsangestellten der Schweizerischen Metallwerke Selve & Co.»; «Arbeiter-Rentenkasse der Schweizerischen Metallwerke Selve & Co.»; «Hilfsangestellten-Rentenkasse der Schweizerischen Metallwerke Selve & Co.»; «Pensionskasse der Schweizerischen Metallwerke Selve & Co.»; alle mit Sitz in Thun. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat. Er besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Itin, von Wenslingen BL, in Thun, Präsident; Willy Weber, von Veltheim AG, in Steffisburg, Vizepräsident; Urs Indermühle, von Amsoldingen BE, in Thun, Sekretär. Alle zeichnen zu zweien. Geschäftslokal: Thun, Scheibenstrasse Nr. 3, im Verwaltungsgebäude der Firma Schweizerische Metallwerke Selve & Co.

**Trachselwald**  
 Bureau Trachselwald

21. Mai 1968.  
**Personalfürsorge-Stiftung der Bank in Huttwil**, in Huttwil (SHAB. Nr. 223 vom 22. 9. 1956, S. 2403). Vizepräsident Emil Minder ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Vizepräsident des Stiftungsrates wurde gewählt: Friedrich Pfenniger, von Stäfa, in Huttwil, bisher Sekretär-Kassier, und als neuer Sekretär-Kassier Robert Stöckli, von Gettnau, in Huttwil. Präsident, Vizepräsident und Sekretär-Kassier zeichnen zu zweien.

**Wangen a. d. A.**  
 Bureau Wangen a. d. A.

22. Mai 1968.  
**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Hans Bögli, Fahrzeug- und Maschinenbau, Thörigen**, in Thörigen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. April 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Fürsorgeleistungen und Unterstützungen an die Arbeitnehmer der Firma «Hans Bögli» in Thörigen, im Alter oder bei Invalidität, Krankheit, Unfall, Militärdienst und Arbeitslosigkeit. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an: als Präsident Hans Bögli, von Ochlenberg, in Thörigen, mit Einzelunterschrift; als Mitglieder Rosalie Bögli-Beer, von Ochlenberg, in Thörigen, und Alfred Iseli, von Thunsetten, in Herzogenbuchsee, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil der Stiftung: Thörigen, im Büro der Firma «Hans Bögli».

**Lucerne — Lucerne — Lucerna**

21. Mai 1968.  
**Angestellten-Unterstützungsfonds der Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.**, in Hochdorf (SHAB. Nr. 236 vom 9. 10. 1965, Seite 3164). Diese Stiftung hat den Sitz nach Baden verlegt (SHAB. Nr. 116 vom 18. 5. 1968, S. 1074). Sie wird daher von Amtes wegen im Handelsregister von Luzern gelöscht.

21. Mai 1968.  
**Beamten-Pensionskasse der Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.**, in Hochdorf (SHAB. Nr. 236 vom 9. 10. 1965, S. 3164). Diese Stiftung hat den Sitz nach Baden verlegt (SHAB. Nr. 116 vom 18. 5. 1968, S. 1074). Sie wird daher von Amtes wegen im Handelsregister von Luzern gelöscht.

21. Mai 1968.  
**Fürsorgefonds der Fa. Wettstein A.G. Dagnersellen**, in Dagnersellen (SHAB. Nr. 12 vom 16. 1. 1960, S. 159). Die Unterschrift des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Rudolf Wettstein ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates mit Unterschrift zu zweien ist Jürg Wettstein, von Fallanden, in Zolingen.

21. Mai 1968.  
**Wohlfahrtsfonds des V.L.G.Z.**, in Luzern (SHAB. Nr. 23 vom 28. 1. 1967, S. 355). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Odematt, von Dallenwil, in Luzern

**Schwyz — Schwytz — Svitto**

21. Mai 1968.  
**Fürsorgekasse der Firma Mast Stählin & Cie. AG.**, in Lachen (SHAB. Nr. 169 vom 22. 7. 1967, S. 2508). Fritz Müller Jun. und Albert Sauter sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als Vertreter der Stifterfirma wurden in den Stiftungsrat gewählt Hans Wattenhofer, von Lachen, in Schinznach-Dorf, und Karl Häni, von Gündelhart, in Leibstadt. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

**Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto**

17. Mai 1968  
**Personalfürsorge-Stiftung der Obwaldner Gewerbank**, in Sarnen (SHAB. Nr. 149 vom 29. 6. 1963, S. 1908). Dr. Pius Supersaxo, Präsident, Otto M. Amstutz und Rudolf Ganz sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Der Stiftungsrat ist wie folgt neu bestellt worden: Albert Gremli, von Kreuzlingen, in Küsnacht ZH, Präsident; Walter Schneider, von Mels SG, in Sarnen, und Heinrich Baumeier, von Schüpfheim, in Sarnen. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen zu zweien.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**  
 Bureau de Fribourg

20. Mai 1968.  
**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de l'Imprimerie Fragnière S.A.**, à Fribourg (FOSC. du 24. 4. 1968, p. 1280). Suivant acte authentique du 22 avril 1968, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

**Solothurn — Soleure — Soletta**  
 Bureau Grenchen-Bettlach

24. Mai 1968.  
**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Amida S.A.** in Grenchen (SHAB. Nr. 18 vom 23. 1. 1954, S. 212). Ernst Triebold wohnt nun in Territet, Gemeinde Montreux, und Joseph Bamat in La Tour-de-Peilz. Das Domizil der Stiftung befindet sich an der Dammstrasse Nr. 22, im Büro der Firma «Amida S.A.».

**Solothurn**  
 Bureau Stadt Solothurn

24. Mai 1968.  
**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Fräsa A.G.**, in Solothurn (SHAB. Nr. 300 vom 22. 12. 1962, S. 3696). Diese Stiftung wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bellach (SHAB. Nr. 116 vom 18. 5. 1968, S. 1074) im Handelsregister der Stadt Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

17. Mai 1968.  
**Personalfürsorge-Stiftung der Data Basel, Aktiengesellschaft für elektronische Datenverarbeitung**, in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 14. Mai 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt: Fürsorge für die Mitarbeiter der Stifterfirma und ihren Angehörigen, insbesondere deren Schutz gegen die wirtschaftlichen Folgen von Invalidität, Unfall, Krankheit, Alter und Tod. Der Stiftungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Unterschrift zu zweien führen die Mitglieder: Hans-Peter Unger, als Präsident, von Basel und Barzheim, in Bottingen, und Niklaus Krattiger, von und in Basel. Domizil: Henric Petri-Strasse 35 (bei der Stifterfirma).

20. Mai 1968.  
**Fonds der Schlaraffierwerk AG**, in Basel (SHAB. Nr. 295 vom 16. 12. 1961, S. 3659). Durch Urkunde vom 10. Mai 1968 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 17. Mai 1968 das Stiftungsurkunde geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens drei Mitgliedern.

20. Mai 1968.  
**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Gustav Weber AG, Dichtungsfabrik und Stanzwerk**, in Basel. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. Mai 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma oder für deren Hinterbliebene. Der Stiftungsrat besteht aus wenigstens 3 Mitgliedern. Unterschrift zu zweien führen die Mitglieder Gustav Weber, von Sulz AG, in Basel, Präsident; Eugen Weber, von Sulz AG, in Rheinsulz (Gemeinde Sulz), und Emil Zajac, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D). Domizil: Clarastrasse 53 (bei der Stifterfirma).

**Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna**

22. Mai 1968.  
**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Renz & Schaad, Therwil**, in Therwil. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 21. Februar 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für ihre Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen im Alter oder bei Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst und Arbeitslosigkeit. Der Stiftungsrat besteht aus drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Franz Schaad-Hasenböhler, von Rodersdorf, in Therwil, als Präsident; Walter Renz, von und in Therwil, und Marcel Koehl, französischer Staatsangehöriger, in Neuweiler (Frankreich), als Mitglieder. Der Präsident Franz Schaad-Hasenböhler und das Mitglied Walter Renz zeichnen je mit Marcel Koehl zu zweien.

**Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa**

24. Mai 1968.  
**Wohlfahrtsfonds Siegrist & Co. A.G. Stein am Rhein**, in Stein am Rhein (SHAB. Nr. 290 vom 11. 12. 1965, S. 3893). Johann Winter ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

**Appenzel A.-Rh. — Appenzel Rh. ext. — Appenzello est.**

20. Mai 1968.  
**Walter-Edison-Kruesi-Stiftung**, in Herisau (SHAB. Nr. 128 vom 4. 6. 1966, S. 1821). Die Unterschrift von Landammann Jakob Langenauer ist infolge Rücktrittes erloschen. Als Landammann zeichnet nun Otto Bruderer, von Speicher, in Teufen. Er führt Einzelunterschrift.

20. Mai 1968.  
**Erholungsheim und Ruhsitz zu «Sunneschy» der abstinenten Eisenbahner**, in Teufen (SHAB. Nr. 166 vom 19. 7. 1958, S. 1969). Ernst Kocherhans, Paul Tenhory und Willy Gonenbach sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurden gewählt: Hansruedi Aerne, von Kapell, in Räfis-Buchs SG, als Präsident; Ernst Zwahlen, von Rüschege, in St. Gallen, als Vizepräsident und Sekretär, und Ernst Iff, von Auwil, in Speicher, als Kassier; die Stiftungsräte zeichnen kollektiv zu zweien.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

22. Mai 1968.  
**Pensionskasse der Firma Zollikofer & Co. AG**, in St. Gallen (SHAB. Nr. 302 vom 24. 12. 1966, S. 4098). Die Unterschrift von

Fanny Tanner ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Sonja Kägi, von Bauma ZH, in St. Gallen; sie führt Kollektivunterschrift zu zweien.

**Graubünden — Grisons — Grigioni**

20 maggio 1968.  
**Museo Moesano**, in San Vittore (FUSC. del 24. 8. 1963, No 197, p. 2451). La firma di Annamaria Tonolla è estinta per decesso. Nuovo segretario-cassiere è Andrea Zarro, da ed in Soazza, con firma collettiva a due.

**Waadt — Vaud — Vaud**  
 Bureau de Lausanne

20 mai 1968.  
**Fonds de prévoyance de l'Héliogravure Centrale Lausanne S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 13. 6. 1964, p. 1842). Selon décision du Département de l'Intérieur du canton de Vaud du 22 mars 1968, les statuts ont été modifiés. Nouveau nom: **Fonds de prévoyance de Presses Centrales Lausanne S.A.** La signature de Heinrich Thöni est radiée. Willy Stauffer, de Grafenried BE, à Lausanne, est nommé membre du conseil; il signe collectivement à deux avec le président ou Maurice Blanc (inscrit).

20 mai 1968.  
**Fonds de prévoyance de la société Dupont S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 17. 12. 1955, p. 3240). Selon décision du Département de l'Intérieur du canton de Vaud du 11 avril 1968, les statuts ont été modifiés. Siège transféré à Renens, chemin du Chêne 4 (chez Dupont S.A.).

22 mai 1968.  
**Fonds de prévoyance de Francis I. du Pont & Co. S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 16. 7. 1960, p. 2121). La signature de Robert Galland et Juliette Veillard est radiée. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Jean-Pierre Cuénod, de Vevey et Corsier-sur-Vevey, à Morges, président, et Peter W. Hottinger, de Oftringen AG, à Genolier, membre du conseil. Nouvelle adresse: Galeries St-François A (chez la fondatrice).

22 mai 1968.  
**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société anonyme Rogivue & Co. Ltd S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 7. 2. 1953, p. 312). La signature de Robert Wiget et Rose Wiget est radiée. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Patrick Wiget, de et à Lausanne, président, et Hermann Wicky (inscrit), nommé secrétaire. Nouvelle adresse: Rue de Genève 97 (chez Rogivue & Co. Ltd S.A.).

**Bureau de Morges**

20 mai 1968.  
**Caisse de pensions vieillesse et survivants en faveur du personnel de la Société des Soudures Castolin S.A.**, à St-Sulpice (FOSC. du 23. 1. 1965, No 18, p. 259). Charles Jean Burnens, président du conseil, a démissionné: ses pouvoirs sont éteints. A été désigné en qualité de nouveau membre du conseil: Maurice-Pierre François, de nationalité française, à Lausanne. A été nommé nouveau président du conseil: Louis-Paul Monnet (inscrit comme membre). La fondation est engagée par la signature collective à deux: de Max Roth et Pierre-Ernest Hunziker; Max Roth ou Pierre-Ernest Hunziker signant avec Maurice-Pierre François (nouveau) ou avec Louis-Paul Monnet; de Hugo P. Salvisberg signant collectivement à deux avec Max Roth, Maurice-Pierre François ou encore Louis-Paul Monnet.

**Bureau de Vevey**

15 mai 1968.  
**Fonds de secours de la Compagnie du Gaz et du Coke, Société anonyme à Vevey**, à Vevey (FOSC. du 13. 3. 1965, p. 793). Par décision du 20 novembre 1967, ratifiée par l'autorité de surveillance le 10 mai 1968, la fondation a modifié sa dénomination en **Fonds de prévoyance de la Compagnie Industrielle et Commerciale du Gaz S.A. Vevey**. La fondation est administrée par un comité de gestion de 5 membres au moins comprenant deux ou plusieurs membres du conseil d'administration et de la direction de la fondatrice. Le comité de gestion est actuellement composé de René Vuichoud, président; Jules de Palézieux, vice-président; Gilbert Cropt, secrétaire; Jean-Pierre Chopard, membre (tous déjà inscrits), et de Charles Dutoit, de Moudon à Vevey, nouveau. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et d'un autre membre du comité. La signature d'Eric Giorgis est radiée.

21 mai 1968.  
**Fonds de prévoyance de la Maison Säuberlin & Pfeiffer S.A.**, à Vevey (FOSC. du 6. 1. 1962, p. 41). Les signatures de Jules Säuberlin, Ernest Felli et Werner Tobler, sont radiées. Pierre Payot (déjà inscrit) signe maintenant en qualité de président, collectivement à deux. Marcel Jayet, d'Hermenchens, à Lausanne, signe collectivement à deux comme vice-président.

21 mai 1968.  
**Caisse de Retraite et décès en faveur du personnel de la Maison Säuberlin & Pfeiffer S.A. à Vevey**, à Vevey (FOSC. du 6. 1. 1940, p. 39). Les signatures de Jules Säuberlin, Ernest Felli et Richard Bogdanski sont radiées. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Pierre Payot, de Corcelles-sur-Concise, à Montreux, président; Raymond Muralti, d'Ascona, à Blonay, vice-président, et Emile Goumaz, de Sédeilles, à Aigle, secrétaire. Adresse: avenue Nestlé 29 chez Säuberlin & Pfeiffer S.A.

**Genève — Genève — Ginevra**

17 mai 1968.  
**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Marsteller SA**, à Genève (FOSC. du 16. 12. 1967, p. 4138). Acte de fondation modifié le 16 avril 1968. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Marsteller International SA**. Adresse: 2, rue Thalberg, chez Marsteller International SA.

22 mai 1968.  
**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Chrysler International SA (Employee Welfare Foundation of Chrysler International SA)**, à Genève, fondation (FOSC. du 30. 3. 1968, p. 678). Les pouvoirs de Claude Bovon sont radiés. Edwin-J. Reinger, de Bâle, à Genève, membre du conseil, signe collectivement à deux. Procuration collective à deux avec un membre du conseil a été conférée à Charles-W. Hesty, des USA, à Genève, et George-I. Sundstrom, des USA, à Lancaster.

**Andere gesetzliche Publikationen**

**Autres publications légales**

**Altre pubblicazioni legali**

**Pro-Motor AG., Basel**

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Mai 1968 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstige Ansprüche unverzüglich bei der Gesellschaft anzumelden.

4000 Basel, den 20. Mai 1968

Pro-Motor AG. in Liq.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

230464. Hinterlegungsdatum: 5. März 1968, 18 Uhr.  
Sperry Rand Corporation, 1290 Avenue of the Americas, New York  
(New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Automatische Aufbewahrungsanlage für Lochkarten zum selbsttätigen Hervorholen und Zurückbringen dieser Karten. (Int. Kl. 9, 20)

## VIS-U-TRIEVER

230465. Date de dépôt: 8 mars 1968, 11 h.  
Four de secours de Lausanne S.A., Lausanne; adresse pour la correspondance: 1, chemin du Châtelard, Cheseaux sur Lausanne.  
Fabrication et commerce.

Produits alimentaires frais et surgelés. (Cl. int. 29, 30, 31)

## PAINDOR

230466. Date de dépôt: 8 mars 1968, 18 h.  
Lepetit S.p.A. Gruppo per la Ricerca Scientifica e la Produzione  
Chimica Farmaceutica, via Roberto Lepetit 8, Milan (Italie).  
Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## RIFADINUM

230467. Hinterlegungsdatum: 8. März 1968, 17 Uhr.  
Merck & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey,  
USA). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische  
Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahn-  
füllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektions-  
mittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer.  
(Int. Kl. 5)

## DUOCOXIN

230468. Hinterlegungsdatum: 11. März 1968, 20 Uhr.  
Anton Kottmann, «Brands», Oberkirch (Luzern). — Handel.

Mineralschmieröle, insbesondere Automotoren- und Getriebeöle sowie  
technische Schmierfette. (Int. Kl. 4)

## KASOL

230469. Hinterlegungsdatum: 11. März 1968, 19 Uhr.  
Hermann Klöti, Dolderstrasse 38, Zürich 7.  
Fabrikation und Handel.

Knetmaschinen, Teile von solchen und Zubehör. (Int. Kl. 7)

## KNETOMAT

230470. Date de dépôt: 11 mars 1968, 16 h.  
Seperic, Morat (Fribourg). — Fabrication et commerce.

Préparations et spécialités pharmaceutiques à base d'extraits végétaux.  
(Cl. int. 5)

## PHYTO P.H.A.

230471. Hinterlegungsdatum: 13. März 1968, 17 Uhr.  
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich.  
Fabrikation und Handel.

Wasch- und Reinigungsmittel aller Art sowie Zusätze zu diesen  
Produkten. (Int. Kl. 3)

## LUMINOFIT

230472. Date de dépôt: 19 mars 1968, 18 h.  
Reuge S.A., Ste-Croix (Vaud). — Fabrication et commerce. —  
Renouvellement de la marque N° 124533. Le délai de protection résultant  
du renouvellement court depuis le 19 mars 1968.

Pendulettes. (Cl. int. 14)

## SERENADE

230473. Date de dépôt: 19 mars 1968, 18 h.  
Reuge S.A., Ste-Croix (Vaud). — Fabrication et commerce. —  
Renouvellement de la marque N° 124534. Le délai de protection résultant  
du renouvellement court depuis le 19 mars 1968.

Pendulettes. (Cl. int. 14)

## PRELUDE

230474. Date de dépôt: 19 mars 1968, 18 h.  
Reuge S.A., Ste-Croix (Vaud). — Fabrication et commerce. —  
Renouvellement de la marque N° 124535. Le délai de protection résultant  
du renouvellement court depuis le 19 mars 1968.

Pendulettes. (Cl. int. 14)

## GAVOTTE

230475. Date de dépôt: 19 mars 1968, 18 h.  
Reuge S.A., Ste-Croix (Vaud). — Fabrication et commerce. —  
Renouvellement de la marque N° 124536. Le délai de protection résultant  
du renouvellement court depuis le 19 mars 1968.

Pendulettes. (Cl. int. 14)

## MENUET

230476. Date de dépôt: 19 mars 1968, 18 h.  
Kugler fonderie et robinetterie S.A., 19, avenue de la Jonction,  
Genève. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque  
N° 124330. Le délai de protection résultant du renouvellement court  
depuis le 19 mars 1968.

Articles de robinetterie, en particulier mélangeurs thermostatiques,  
mélangeurs, appareils ou groupes de réglage pour l'eau, le gaz et les  
vapeurs. (Cl. int. 11)

## KUGLOSTAT

230477. Hinterlegungsdatum: 19. März 1968, 9 Uhr.  
Parroco Erborista Künzle S.A. (Kräuterpfarrer Künzle AG) (Curé  
Herboriste Künzle S.A.), via R. Simen, Minusio (Tessin).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 125571. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. März 1968 an.

Kräuterheilmittel und pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

## ACHILLA

230478. Hinterlegungsdatum: 19. März 1968, 9 Uhr.  
Parroco Erborista Künzle S.A. (Kräuterpfarrer Künzle AG) (Curé  
Herboriste Künzle S.A.), via R. Simen, Minusio (Tessin).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 125573. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. März 1968 an.

Kräuterheilmittel und pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

## THEODORA

230479. Hinterlegungsdatum: 20. März 1968, 17 Uhr.  
Silva-Verlag, Hardturmstrasse 169, Zürich 5. — Kollektivmarke. —  
Erneuerung der Marke Nr. 131970. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 20. März 1968 an.

Nahrungs- und Genussmittel; Seifenprodukte. (Int. Kl. 3, 29 bis 34)

## SILVA

230480. Date de dépôt: 20 mars 1968, 18 h.  
George Angus & Company Limited, 152-158, Westgate Road, New-  
castle-upon-Tyne (Northumberland, Grande-Bretagne).  
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 125804.  
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le  
20 mars 1968.

Revêtements de cylindres pour machines à filer et machines sem-  
blables. (Cl. int. 7)

## GACOTS

230481. Date de dépôt: 20 mars 1968, 17 h.  
Sarco Company, Inc., 1951, 26th St. S.W., Allentown (Pennsylvanie,  
USA). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque  
N° 124924. Siège transféré. Le délai de protection résultant du  
renouvellement court depuis le 9 mars 1968.

Siphons, filtres et parties desdits et appareillages pour la vapeur, le  
gaz, l'eau et l'huile; régulateurs de température, thermomètres en-  
registreurs; thermomètres indicateurs et parties desdits.  
(Cl. int. 7, 9, 11)

## SARCO

230482. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1968, 6 Uhr.  
Era Watch Co. Limited C. Rüeffli-Flury & Co. (Montres Era Société  
Anonyme C. Rüeffli-Flury & Co.) (Era Uhren Aktiengesellschaft  
C. Rüeffli-Flury & Co.) (Relojes Era Sociedad Limitada C. Rüeffli-  
Flury & Co.), 44, rue de l'Avenir, Biel. — Fabrikation und Handel.

Uhren und Uhrenteile. (Int. Kl. 14)

⌘  
**EDOX**  
CHRONOTYPE

230483. Hinterlegungsdatum: 16. November 1967, 20 Uhr.  
Tapeten Spörri AG, Talacker 16, Zürich 1.  
Fabrikation und Handel.

Möbel, Vorhänge, Tapeten, Teppiche, Stoffe und Lampen.  
(Int. Kl. 11, 20, 24, 27)

**SPÖRRI**  
INTERIEUR

230484. Hinterlegungsdatum: 16. November 1967, 18 Uhr.  
Triumph Intertrade AG Zurzach, Breite 780, Zurzach (Aargau).  
Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke (einschliesslich gewirkter und gestrickter), insbe-  
sondere Ober- und Unterbekleidungsstücke, Badeanzüge, Badehosen  
und Sportbekleidungsstücke, Bademäntel, Badejacken; Leibwäsche;  
Badewäsche; Miederverfahren, nämlich Mieder, Korsetts, Korsetts,  
Hüfhalter, Hüftformer, Strumpfhaltergürtel, Tanzgürtel und Büsten-  
halter. (Int. Kl. 10, 24, 25)

## gaja

230485. Hinterlegungsdatum: 29. Februar 1968, 20 Uhr.  
C. Haefeli AG, Sarnen (Obwalden). — Fabrikation.

Kristall- und Bleikristallglas. (Int. Kl. 21)



230486. Date de dépôt: 12 décembre 1967, 14 h.  
Jean Paolini, 67-69, rue des Crêts, La Chaux-de-Fonds.  
Fabrication.

Boîtes de montre or et bijouterie. (Cl. int. 14)



230487. Date de dépôt: 12 décembre 1967, 18 h.  
Maruzen Mishin Kabushiki Kaisha (Maruzen Sewing Machine Co.,  
Ltd.), 24, 2-chome, Higashi-machi, Sata, Moriguchi-City (Osaka Pre-  
fecture, Japon). — Fabrication et commerce.

Machines à écrire. (Cl. int. 16)

## JAGUAR

230488. Date de dépôt: 19 décembre 1967, 19 h.  
Juan Druguet Camins et Adolfo Druguet Ribas, rue de la Ciudad 7,  
Barcelone (Espagne). — Fabrication et commerce.

Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en  
plaqué (excepté coutellerie, fourchettes et cuillers); joaillerie, pierres  
précieuses; horlogerie et autres instruments chronométriques.  
(Cl. int. 14)



230489. Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1968, 19 Uhr.  
Senger-Annoncen, Gotthardstrasse 61, Zürich 2. — Handel.

Zeitungen und andere periodische oder nichtperiodische Druck-  
schriften. (Int. Kl. 16)

## Rennweg Kurier

230490. Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1968, 19 Uhr.  
Senger-Annoncen, Gotthardstrasse 61, Zürich 2. — Handel.

Zeitungen und andere periodische oder nichtperiodische Druck-  
schriften. (Int. Kl. 16)

## Zürcher Kurier

230491. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1968, 18 Uhr. Siegrist AG vorm. Siegrist & Co., am Tych 16, Oftringen (Aargau). Fabrikation und Handel. — Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 123472 von Elastic-Textil Siegrist AG, Oftringen (Aargau). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Januar 1968 an.

Suppeneinlagen vegetabilischer und animalischer Herkunft, Saucen aller Art, chemische Kraftnährmittel animalischen Ursprungs, Tee und Teemischungen aller Provenienzen, Fleisch-, Frucht- und Gemüsekonserven, Konfitüren, Tafelhonig, Tafelmelasse, Tafelbrot und Senfmehl, Essig und Essigessenzen, Speiseöle und Speisefette, Liköre, Brantweine, Punsch und Essenzen, medizinale und sonstige Weine, Limonaden, Pulver und Tabletten für Limonadenfabrikation Mineralwasser, Pulver und Tabletten für Mineralwasserfabrikation, Sirupe, Parfümerie-, Toilette- und kosmetische Artikel jeglicher Art, Badesalze, Badeextrakte, Suppositorien, sämtliche Präparate für Veterinärpraxis, Kraftfutter für Vieh und Geflügel, Kunstdünger, Pflanzennährsalze, Insektentilgungsmittel, Farben, Firnisse, Lacke, Lederappreturen, Lederlacke, Lederschmierer, Wichse, Kite und Klebmittel, Tinte und Tintenpulver, Waschblau, Wachs für Wäsche, Textilwaren jeder Art, wie Gewebe, Garne, Strick- und Wirkwaren, Bänder und die aus diesem Textilmaterial konfektionierten Fabrikate, Mercerwaren. (Int. Kl. 1 bis 5, 8, 16, 17, 21 bis 27, 29 bis 33)

## Nova

230492. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1968, 18 Uhr. Siegrist AG vorm. Siegrist & Co., am Tych 16, Oftringen (Aargau). Fabrikation und Handel. — Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 123473 von Elastic-Textil Siegrist AG, Oftringen (Aargau). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Januar 1968 an.

Textilwaren jeder Art, wie Gewebe, Garne, Strick- und Wirkwaren, Bänder und die aus diesem Textilmaterial konfektionierten Fabrikate, Mercerwaren. (Int. Kl. 22 bis 27)

*Nova*  
• MADE IN SWITZERLAND •

230493. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1968, 18 Uhr. Siegrist AG vorm. Siegrist & Co., am Tych 16, Oftringen (Aargau). — Fabrikation und Handel. — Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 123474 von Elastic-Textil Siegrist AG, Oftringen (Aargau). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Januar 1968 an.

Textilwaren jeder Art, wie Gewebe, Garne, Strick- und Wirkwaren, Bänder und die aus diesem Textilmaterial konfektionierten Fabrikate, Mercerwaren. (Int. Kl. 22 bis 27)



230494. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1968, 11 Uhr. Cranag AG, Baumaschinen Rothrist, Rothrist (Aargau). Fabrikation und Handel.

Baumaschinen, insbesondere Krane, Bagger, Mischtürme, Betonmischer und dergleichen. (Int. Kl. 7)



230495. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1968, 18 Uhr. Tschudin & Heid Aktiengesellschaft, Hauptstrasse 35, Waldenburg (Basel-Landschaft). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 174141. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Februar 1968 an.

Formdrehteile aus metallischen und nichtmetallischen Werkstoffen für Haushaltgeräte, für Armaturen, für medizinische Instrumente, für Fahr- und Flugzeuge, für Textilmaschinen, für Werkzeugmaschinen, für Motoren, für Büromaschinen, für elektrische und mechanische Musikgeräte, für Fischereigeräte, für Waagen und für elektrisches Installationsmaterial; Rollen und Nadeln für Wälzlager; Achsen und Wellen, Schrauben und Muttern, Nippel und Stifte; pneumatische und hydraulische Steuerelemente und aus solchen Elementen aufgebaute Anlagen; elektrotechnisches Material, wie Steckkontakte, Abzweigmaterialien, Verschraubungen, Druckstansschalter und andere Befehls- und Meldeapparate und andere Schalter. (Int. Kl. 6, 7, 9 bis 12, 15, 16, 21, 28)



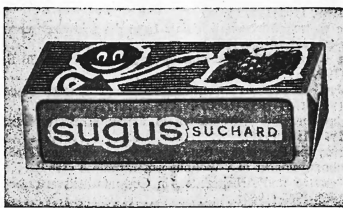
230496. Date de dépôt: 22 février 1968, 21 h. Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières. Fabrikation et commerce.

Chocolat, cacao, articles de confiserie, de boulangerie et de pâtisserie, produits de sucre. (Cl. int. 30)



230497. Date de dépôt: 22 février 1968, 21 h. Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières. Fabrikation et commerce.

Chocolat, cacao, articles de confiserie, de boulangerie et de pâtisserie, produits de sucre. (Cl. int. 30)



230498. Date de dépôt: 22 février 1968, 21 h. Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières. Fabrikation et commerce.

Cacao; chocolats, articles de confiserie, de boulangerie et de pâtisserie; sucreries; poudings et poudres de poudings; flans et poudres de flans; crèmes et poudres de crèmes; pâtes à tartiner; glaces comestibles et poudres de glaces comestibles; gelées de fruits et poudres de gelées de fruits; sirops à base de cacao ou de chocolat; confitures, boissons non-alcooliques, concentrés, extraits ou essences pour leur préparation; lait et produits laitiers additionnés de cacao ou de chocolat; aliments diététiques. (Cl. int. 5, 29, 30, 32)

## AH!

230499. Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1968, 17 Uhr. Vernicolor AG, in der Schellen, Mellen (Zürich). Fabrikation und Handel.

Lacke und Farben aller Art. (Int. Kl. 2)

## UNIKUM

230500. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> mars 1968, 18 h. Seles miniatures S.A., 11, rue du Léman, Renens (Vaud). Fabrikation et commerce. — Renouvellement de la marque N° 124410. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1<sup>er</sup> mars 1968.

Verres minces trempés. (Cl. int. 19, 21)

SOLIDEX  
SECURIT S.A.  
GENÈVE

230501. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> mars 1968, 17 h. Seles miniatures S.A., 11, rue du Léman, Renens (Vaud). Fabrikation et commerce. — Renouvellement de la marque N° 123877. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 février 1968.

Seles à métaux pour bijoutiers et dentistes. (Cl. int. 7, 8, 10)

## PEGAS

230502. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> mars 1968, 17 h. Seles miniatures S.A., 11, rue du Léman, Renens (Vaud). Fabrikation et commerce. — Renouvellement de la marque N° 124392. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1<sup>er</sup> mars 1968.

Seles à métaux pour bijoutiers et dentistes. (Cl. int. 7, 8, 10)

## EMIR

230503. Hinterlegungsdatum: 6. März 1968, 18 Uhr. Codan Gummi A/S, Kopenhagen (Dänemark). Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 124435. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. März 1968 an.

Alle Arten von Gummisohlen, Ueberziehflefen und sonstigem, ganz oder teilweise aus Kautschuk oder kautschukähnlichen Stoffen hergestelltem Schuhzeug, Kraftwagenreifen und -schläuche, Fahrradreifen und -schläuche, Fahrradhandgriffe, Pedalgummi, Wagenreifen, abgemessen oder in Längen, Kinderwagenreifen, Kautschukmatten, Gummipfannen, Gas-, Wasser-, Garten- und Feuerschläuche, Treibriemen, ganz oder teilweise aus Kautschuk hergestellt, hygienische Gummiwaren, Unterlagsplatten aus Kautschuk und Stockzwingen. (Int. Kl. 7, 10, 12, 17, 25, 27)



230504. Hinterlegungsdatum: 15. März 1968; 15 Uhr. Mary Chess Limited, 7, Shepherd Market, London W. 1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 126203. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. März 1968 an.

Parfümerien, Toilettenpräparate (nicht medizinische), kosmetische Präparate, Zahnpasten, Enthaarungspräparate, Toilettenartikel, Dauerwellensachts, Seifen und ätherische Öle. (Int. Kl. 3, 8, 21)



230505. Hinterlegungsdatum: 20. März 1968, 18 Uhr. Chemisch-Technische Werke AG, Bizzenstrasse 44/46, Muttenz (Basel-Landschaft). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 124689. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. März 1968 an.

Chemisch-technische Produkte und Präparate, insbesondere säurefeste Anstrichmittel, Betonschutzmittel, Rostschutzmittel, Grundieranstrichmittel, Markierungslacke, Chassislacke, Silolacke. (Int. Kl. 1 bis 4)

## "EMAILLIT"

230506. Hinterlegungsdatum: 21. März 1968, 17 Uhr. Atlas Chemical Industries, Inc., New Murphy Road and Concord Pike, Wilmington (Delaware, USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 125267. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. März 1968 an.

Sorbitol in Lösungen für industrielle Zwecke. (Int. Kl. 1)

## SORBO

230507. Date de dépôt: 25 août 1967, 20 h. Ancel Europe S.A., 251, avenue Louise, Bruxelles 5 (Belgique). Fabrikation et commerce.

Tissus contrecollés. (Cl. int. 24)

## PERMABOND

230508. Date de dépôt: 25 août 1967, 20 h. Ancel Europe S.A., 251, avenue Louise, Bruxelles 5 (Belgique). Fabrikation et commerce.

Tissus contrecollés. (Cl. int. 24)

## INTERBOND

230509. Date de dépôt: 25 août 1967, 20 h. Ancel Europe S.A., 251, avenue Louise, Bruxelles 5 (Belgique). Fabrikation et commerce.

Fils en fibres artificielles et synthétiques. (Cl. int. 23)

## ARNEL-CRIL

230510. Hinterlegungsdatum: 1. September 1967, 17 Uhr. Chemical Associates, Inc., 4705 Halmark Street, Houston (Texas, USA). — Fabrikation und Handel.

Seifen und flüssige Reinigungsmittel zur Verwendung im Haushalt. (Int. Kl. 3)

## SWIPE

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Auslandspostüberweisungsdienst

Service international des virements postaux

ab 31. Mai 1968 — dès le 31 mai 1968

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.69%; Dänemark/Danemark: Fr. 58.05; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.60; Frankreich/France: Fr. 87.25; Italien/Italie: Fr. -69%; Marokko/Maroc: Fr. 86.40; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 119.65; Norwegen/Norvège: Fr. 60.55; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.74; Schweden/Suède: Fr. 83.75.

Grossbritannien und Irland (Eire)\*/Grande-Bretagne et Irlande (Eire)\* 1 £ Sterl. = Fr. 10.33\*. Zahlungen durch Vermittlung der (païements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600 Basel/Bâle. 127. 1. 6. 68

Die «Volkswirtschaft» Mai 1968

Das Heft Nr. 5 der «Volkswirtschaft» vermittelt dem Leser wiederum vielfältige Unterlagen und zahlreiche Zahlenangaben über die jüngsten wirtschaftlichen und sozialen Entwicklungen in unserem Lande.

Die «Kurze Uebersicht» bringt u. a. verschiedene informative Kurzkommunikate zu den im Berichtsmontat angefallenen statistischen Daten, wie über die Entwicklung der Gesamtbeschäftigung im 1. Quartal, die Vermittlungstätigkeit der Arbeitsämter im 1. Quartal oder die neuesten Tendenzen bei der Einwanderung, bei den Preisen, auf dem Wohnungsmarkt, im Handels- und Verkehrsbereich sowie auf dem Geld- und Kapitalmarkt und bei den Finanzen.

Neben den jeweils im Maiheft publizierten Vierteljahresübersichten über «Die Lage der Industrie und des Baugewerbes» und «Die Schlachtungen in 66 Schlachthöfen» bringt das neue Heft ferner ausführliche Beiträge über den Stand der «Durch Gesamtarbeitsverträge oder Besoldungsordnungen festgelegten Lohnsätze in den Grossstädten im April 1968» sowie über «Die berufliche Ausbildung in der Landwirtschaft». Ein weiterer Artikel über «Die schweizerischen Anlagefonds im Jahre 1967» gibt interessante Hinweise über die unter dem neuen Anlagefondengesetz eingetretenen Veränderungen in den Fondsbeständen.

Besonderem Interesse dürften auch die Beiträge über die ausländischen Arbeitskräfte in der Schweiz anlässlich der eidgenössischen Betriebszählung vom September 1965 und über die Haushaltungsrechnungen von Familien unselbständig Erwerbender mit zehnjähriger Buchführung, 1957 bis 1966 begegnen. Der erstere Artikel bietet einen Ueberblick über die im Erhebungszeitpunkt im gewerblichen Sektor tätigen Ausländer sowie deren Verteilung auf die verschiedenen Wirtschaftsgruppen. Die zweite Untersuchung sodann gibt einen Einblick in die Entwicklung der Einkommensverhältnisse und der Verbrauchsaufwendungen von 34 Mehrpersonenhaushalten für die Zeit von 1957 bis 1966.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 2.— (+ Porto), das Jahresabonnement Fr. 20.50 (nur für Ziviljahr Januar-Dezember). Bestellungen für Abonnemente nimmt jede Poststelle entgegen, während Einzelnummern beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, erhältlich sind; Postcheckrechnung 30-520.

Verzeichnis der Sonderhefte zur «Volkswirtschaft»

Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern

Versand einzelner Hefte nach vorheriger Einzahlung des Betrages auf unsere Postcheckrechnung 30-520 oder gegen Nachnahme

Veröffentlichungen des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes

Nrn.	Titel	Fr.
5	Die Grundlagen der periodischen statistischen Erhebungen des Eidgenössischen Arbeitsamtes (1929) mit Expertenbericht 7. IX. 1949, Revision der Landesindexziffer der Kosten der Lebenshaltung	1.80
9	Das Wirtschaftsjahr 1929 (1930)	2.35
34	Gutachten über die Auswirkungen der EPA-Einheitspreis AG, in Vevey auf den übrigen Detailhandel (1938)	2.35
42	Haushaltungsrechnungen von Familien unselbständig Erwerbender 1936/37 und 1937/38, 231 S. (1942) mit Ergänzung	6.70
44	Beitrag zur Frage des existenzminimalen Bedarfs, 47 S. (1943)	2.85
51	Industrielle Arbeit bei grosser Hitze, 80 S. mit 4 Beilagen (1947)	5.75
58	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949-1952 (1953)	9.70
59	Die wirtschaftliche Seite des Zugabewesens, 42 S. (1955), 2. Auflage	4.75
61	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1952-1955 (1956)	6.15
62	Massnahmen des Bundes zugunsten der Bergbevölkerung, 60 S. (1956)	6.30
63	Die Förderung des sozialen Wohnungsbaues, 40 S. (1956)	5.—
64	Die Beziehungen zwischen Bund und Wirtschaftsverbänden, 40 S. (1957)	4.75
65	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1949, 1955-1957 (1958)	9.70
66	Die wirtschaftliche und soziale Lage der schweizerischen Bergbevölkerung (1959)	10.85
67	Die Mietpreiskontrolle und ihr künftiger Abbau, 30 S. (1959)	3.85
68	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949, 1957-1959 (1960)	11.35
70	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1959-1961 (1962)	12.35
71	Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen (1963)	3.85
72	Wohnungsmarkt und Wohnungspolitik (1963)	6.—
73	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1961-1963 (1964)	13.—
75	Der schweiz. Index der industriellen Produktion (1965)	3.50
78	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1965-1967 (1968)	14.—
—	Verzeichnis schweiz. Berufs- und Wirtschaftsverbände	in Vorbereitung
Veröffentlichungen der eidg. Preisbildungskommission		
7	Die Kleinhandelspanne im schweizerischen Kohlenhandel (1930)	3.35
10	Ueber die Preisbildung des Kaffees in der Schweiz (1931)	3.35
11	Produktionskosten und Preisbildung des Weins in der Schweiz (1931)	3.35
13	Die schweizerische Zuckerrwirtschaft (1932)	3.35
15	Der schweizerische Tapetenhandel (1933)	1.80

20-22 und 28 Die Verhältnisse im schweizerischen Lebensmittelkleinhandel:

20	Heft I: Ueberblick über Entwicklung und Stand des Lebensmittelkleinhandels in der Schweiz	vergriffen
21	Heft II: Die landwirtschaftlichen Konsumgenossenschaften und der Verband ostschweizerischer landwirtschaftlicher Genossenschaften VOLG., 48 S. (1935)	1.80
22	Heft III: Konsumgenossenschaftlicher Lebensmittelhandel, 120 S. (1935)	3.35
28	Heft IV: Verband schweizerischer Konsumvereine. Als Schluss: Rückblick, Vergleiche und allgemeine Betrachtungen (1937)	3.35
24	Beitrag zur Insektentariffrage (1936)	1.80
25	Ueber die Verhältnisse in der schweizerischen Teigwarenindustrie (1937)	2.35
27, 31, 35, 36 und 53	Kartelle und kartellartige Abmachungen in der schweiz. Wirtschaft:	
27	Heft I: Steine, Erden, Holz, Glas, Papier, Pappe	vergriffen
31	Heft II: Herstellung von Lebens- und Genussmitteln ohne Urproduktion, Bekleidungs- und Konfektion (einschliesslich Handel); Leder, Kautschuk, Bodenbeläge, 72 S. (1938)	2.85
37	Heft III: Eisen- und übrige Nichteisenmetallbranchen, 50 S. (1939)	2.85
36	Heft IV: Die Organisationen der schweiz. Milchwirtsch.	vergriffen
53	Heft V: Die Textilbranchen (Handel und Industrie), 66 S. (1949)	5.25
30	Materialiensammlung zur Bau- und Wohnungskostenfrage in der Schweiz (1938)	3.90
32	Ueber die Lage des schweizerischen Coiffeurwesens, 84 S. (1938), mit Ergänzung	5.—
38	Ueber die Lage in der schweizerischen Herrenschnelderei (Mafschneiderei und Konfektion), 97 S. (1940)	4.40
41	Die schweizerische Nahrungstettwirtschaft, 185 S. (1941)	6.60
46	Ueber die wirtschaftliche Lage der chemischen Kleiderreinigungsanstalten und Färbereien, 66 S. (1944)	2.85
48	Der Schuhhandel in der Schweiz, 204 S. (1946)	10.20
52	Ueber die Preisbildung im schweizerischen Naturbausteinergewerbe, 83 S. (1947)	6.—
57	Die Konkurrenzverhältnisse im Baugewerbe, 72 S. (1953)	6.80
—	Kartell und Wettbewerb in der Schweiz, 252 S. (1957)	20.—
—	Darstellung und Würdigung der privat- und öffentlich-rechtlichen Konkurrenzregelung in der schweizerischen Uhrenindustrie, 112 S. (1959)	11.35

Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1967

Die Einbanddecken für den 40. Jahrgang, bestehend aus braunem Ueberzug mit Goldprägung, sind so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Berichte der Kommission für Konjunkturfürfragen mitgegeben werden können. Der Preis beträgt Fr. 4.—

Voreinzahlungen sind zu richten an die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, Postcheckrechnung 30-520. Bestellungenvermerk auf dem für uns bestimmten Postcheckabschnitt genügt.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Drahtseilbahn Thunersee-Beatenberg

(Beatenberg-Bahn)

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 15. Juni 1968, um 15 Uhr, Hotel Jungfraublick, Beatenberg

Traktanden:

1. Berichterstattung über die neue Motorenanlage und die Automation.
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1967, sowie der Bilanz auf 31. Dezember 1967.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl der Kontrollstelle pro 1968.
6. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.

Der gedruckte Geschäftsbericht mit Jahresrechnung, Bilanz und Revisorenbericht liegt vom 4. Juni 1968 an bei der Kantonbank von Bern und Thun, bei der Spar- und Leihkasse in Bern, bei der Bank von Ernst & Co. A.G. in Bern, sowie beim Betriebschef in Beatenberg zur Einsicht der Aktionäre auf. Vom gleichen Tage an bis mit dem 11. Juni können bei den gleichen Stellen gegen Ausweis über den Aktienbesitz Zutrittscheine zur Generalversammlung und Exemplare des Geschäftsberichtes erhoben werden.

Die Aktionäre werden zu dieser Versammlung höflich eingeladen.

Beatenberg, den 1. Juni 1968

Der Verwaltungsrat

Gondelbahn Hasliberg-Käserstatt AG.

Einladung

Die Aktionäre werden höflich eingeladen zur

ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 29. Juni 1968, 14.15 Uhr, im Hotel Alpenruhe, Hohfluh, zur Behandlung folgender

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 29. Juni 1967.
2. Entgegennahme Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen:
  - a) Verwaltungsrat,
  - b) Kontrollstelle.
6. Orientierung evtl. Beschlussfassung betreffend Bau Berghaus.
7. Parkplatzfrage, Orientierung und evtl. Beschlussfassung.
8. Statutenrevision.
9. Verschiedens.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz, sowie Geschäftsbericht, wie auch der Entwurf der Statutenänderung können am Sitze der Verwaltung, Gemeindegemeinschaft Hasliberg in Reuti, eingesehen werden.

Hasliberg, den 1. Juni 1968

Namens des Verwaltungsrates, der Präsident: sig. Hans Wiegand der Sekretär: sig. Heb. Stuedler

Société d'Exploitation de l'Hôtel des Alpes, Genève

12, rue des Alpes

Messieurs les actionnaires sont invités à assister à

l'assemblée générale ordinaire

de la société, le vendredi 21 juin 1968, à 16 heures, au siège social.

Ordre du jour:

Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de pertes et profits au 31 décembre 1967, ainsi que le rapport des contrôleurs, seront à la disposition des actionnaires au siège social dès le 10 juin 1968.

Le conseil d'administration

La Neuchâteloise, Compagnie d'Assurances sur la Vie

L'assemblée générale du 28 mai 1968 a fixé le dividende à Fr. 12.50 brut par action. Le coupon N° 19 est payable aux domiciles suivants:

Neuchâtel: siège social, 16, rue du Bassin  
Société de Banque Suisse  
Banque Bonhôte & Cie  
Union de Banques Suisses

Neuchâtel, le 28 mai 1968

Le conseil d'administration

La Neuchâteloise  
Compagnie Suisse d'Assurances Générales

L'assemblée générale du 28 mai 1968 a fixé le dividende à fr. 48.— brut par action pour les actions de fr. 400.— (N°s 1 à 12 500) et à fr. 24.— brut par action pour les actions de fr. 200.— (N°s 12 501 à 27 500). Le coupon N° 97 est payable aux domiciles suivants:

Neuchâtel: siège social, 16, rue du Bassin; Société de Banque Suisse; Banque Bonhôte & Cie; Union de Banques Suisses.  
Le Locle: Société de Banque Suisse.  
La Chaux-de-Fonds: Société de Banque Suisse.  
Lausanne: Banque Galland & Cie S.A.; MM. Hofstetter & Cie.  
Genève: MM. Hentsch & Cie.  
Zürich: Société de Banque Suisse; Union de Banques Suisses.  
Bâle: Société de Banque Suisse; MM. Ehinger & Cie; MM. Heusser & Cie; MM. E. Gutzwiller & Cie.  
Berne: MM. von Ernst & Cie, banquiers.

Neuchâtel, le 28 mai 1968

Le conseil d'administration

Wagons Industriels S.A., Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 28 juin 1968, à 11 heures, au siège de la société, rue Caroline 2, à Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires

Le bilan, compte de profits et pertes et le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 15 juin 1968, au siège de la société.

Lausanne, le 1er juin 1968

L'administration



## Helvetia Feuer St. Gallen

Die von der Generalversammlung der Aktionäre für das Rechnungsjahr 1967 festgesetzte Dividende wird gegen Ablieferung des

### Coupons Nr. 16

ab 4. Juni an unserer Kasse mit Fr. 30.— pro Aktie à Fr. 500.—, abzüglich 30% Verrechnungssteuer, somit netto Fr. 21.— je Aktie, eingelöst. Die Einlösung erfolgt auch spesenfrei bei den nachstehenden Banken:

Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerische Volksbank  
St. Gallische Kreditanstalt, St. Gallen  
Wegelin & Co., St. Gallen  
Bank des Kaufmännischen Directoriums AG,  
St. Gallen

St. Gallen, den 1. Juni 1968

Helvetia  
Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft

## F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
am 14. Juni 1968, um 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Firma, Basel, Schaffhauserstrasse 125

### Tagesordnung:

1. Prüfung und Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung pro 1967.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Bestimmung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Turnusgemässe Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Aenderung von § 18, Abs. 1 der Statuten: Erhöhung der statutarischen Höchstzahl der Mitglieder des Verwaltungsrates.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, können bis spätestens 10. Juni 1968 von der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, vom Schweizerischen Bankverein, Basel, von der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, von sämtlichen schweizerischen Niederlassungen dieser Banken oder von der Verwaltung unserer Gesellschaft in Basel gegen Hinterlegung der Aktien bei diesen Stellen ihre Zutrittskarte verlangen.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes und die Aenderung von § 18, Abs. 1 der Statuten liegen ab 4. Juni 1968 am Sitze unserer Verwaltung in Basel zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Der Verwaltungsrat

## «Holderbank» Financière Glarus AG., Glarus

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 31. Mai 1968 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1967 auf Fr. 10.50 festgesetzt.

Die Auszahlung erfolgt ab 1. Juni 1968 unter Abzug von 30% Verrechnungssteuer mit  
Fr. 7.35 netto pro Aktie

gegen Einreichung von Coupon Nr. 12 bei den folgenden Zahlstellen:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich  
Schweizerischer Bankverein, Basel  
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich  
und deren Niederlassungen.

Glarus, den 31. Mai 1968

Der Verwaltungsrat

## Radio-Automaten AG., Zürich

Seefeldstrasse 175

### Einladung zur ausserordentlichen und ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 13. Juni 1968, 11.30 Uhr, im Bureau der Gesellschaft.

Ausserordentliche Generalversammlung: Traktandum:

Firmen- und Statutenänderung.

Anschliessend

ordentliche Generalversammlung: Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Kontrollberichtes 1967/68.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Varia.

Jahresrechnung, sowie Revisionsbericht liegen ab heute am Hauptsitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Die Aktionäre sind gebeten, sich ihre Eintrittskarten gegen Aktienaussweis am Hauptsitz Zürich bis spätestens 12. Juni 1968 zu besorgen.

Zürich, den 3. Juni 1968

Der Verwaltungsrat

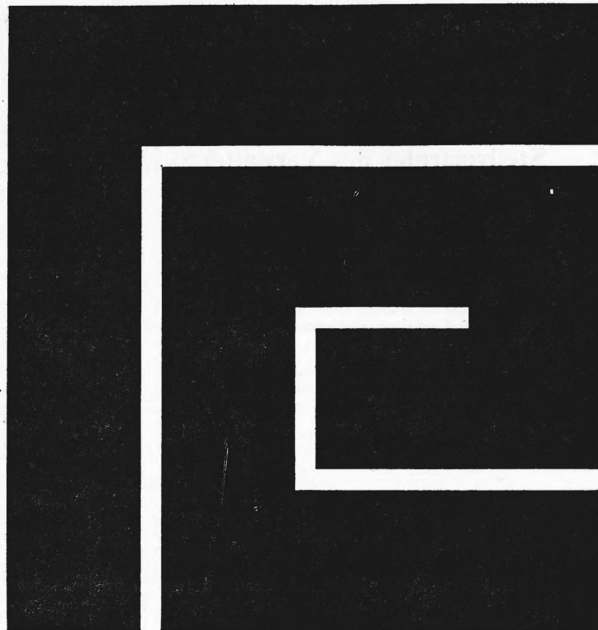
## Publinovo, Edition et Publicité S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le 22 juin 1968, à l'avenue de Thônex 14, à Chêne-Bourg-Genève.

Le bilan et les comptes de profits et pertes sont à la disposition des actionnaires, ainsi que le rapport des contrôleurs.



## REVIT Immobilienfonds bernischer Banken Jahresausschüttung 1967

ab 1. Juni 1968 gelangt auf den Anteilscheinen die Jahresausschüttung zur Zahlung.

Coupon Nr. 5

für die Zeit vom 1. 1. bis 31. 12. 1967

abzüglich Verrechnungssteuer

Netto pro Anteil

Fr. 22.50

Fr. —.—

Fr. 22.50

REVIT-Anteilscheine, die beständige währschafte Sachwertanlage.

### Fondsleitung: REVIT AG BERN

Monbijoustrasse 34, 3000 Bern

## Hellenic Ship and Aircraft Insurance Company, S.A. Athens

Invitation to the Shareholders of the Hellenic Ship and Aircraft Insurance Company, S.A.  
in respect of the Ordinary General Meeting

In accordance with the Articles of Association Nos 27 and 30 the shareholders of the Hellenic Ship and Aircraft Insurance Company, S.A. are invited to the Ordinary General Meeting which will be held on Thursday, 20th June, 1968 at 12.30 p. m. at our Head-Office, Karageorghis Servias Street No 8.

Any shareholder wishing to attend the General Meeting must deposit his shares within 5 days at the latest prior to the above-mentioned date on with the Meeting will take place; this shall be done as follows:

In Greece, with the cashier of the Company or with the Consignment Deposits and Loans Fund or with any bank in Greece, and

Abroad, with any of the recognised foreign banks.

The agenda of the General Meeting has been fixed as follows:

- 1) Report of the Directors on the Company's third year of activities and approval of the balance-sheet as at the 31st December 1967.
- 2) Report of the auditors on the balance-sheet as at the 31st December 1967.
- 3) Discharge from any responsibility whatsoever for indemnity for the year 1967 and the balance-sheet as at the 31st December 1967:
  - a) of the Directors and the Managing Director
  - b) of the Auditors
- 4) Granting of permit to the Directors and the Management to participate in Boards of Directors, in Management or otherwise in organizations of a similar nature.
- 5) The election of two regular Auditors, one of whom shall belong to the Institute of Chartered Accountants and of an equal number of substitutes for the year 1968 and the fixing of their fees.
- 6) Election of new Directors to fill vacancies on the Board.

Athens, the 20th May 1968

By order of the Board of Directors  
The Managing Director:  
Const. Costakis

## Colas Société Anonyme

CONVOCAZION

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi matin 14 juin 1968, à 9 heures, dans la salle de conférence de la Banque Populaire Suisse, place Saint-Gervais 2, Genève.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration et présentation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1967.
- 2° Rapport du contrôleur des comptes pour 1967.
- 3° Discussion et votations sur les conclusions de ces deux rapports.  
Décharge à donner à Messieurs les administrateurs et au contrôleur.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Fixation des jetons de présence.
- 6° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que les rapports du conseil d'administration et de l'organe de contrôle sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société.

Vernier (Genève), le 30 mai 1968

Le conseil d'administration



Grossbankfiliale im Kanton Graubünden sucht

### Stellvertreter des Verwalters

Die Funktion umfasst die Hauptkasse und die Ueberwachung des gesamten administrativen Verkehrs. Die Unterschriftsberechtigung wird erteilt. Erforderlich sind Fremdsprachkenntnisse und Erfahrung im Bankwesen.

Wir bieten einen selbständigen Arbeitsbereich, individuelle Entlohnung und Aufstiegsmöglichkeiten.

Interessenten bitten wir, eine kurze Offerte mit den üblichen Unterlagen unter Chiffre 44992-42 an Publicitas AG., 8021 Zürich, zu senden.

Ein Berufsverband mit Sitz in Bern bietet einer versierten

### Buchhalterin

einen interessanten, vielseitigen Posten zu fortschrittlichen Arbeitsbedingungen.

Interessentinnen, mit einigen Jahren Praxis auf diesem Gebiet, sind gebeten, ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen unter Chiffre J 120229 an Publicitas AG., 3001 Bern, zu richten.

Wir sind eine der bedeutenden, schweizerischen Bauunternehmungen mit Hauptsitz in Bern und erfreuen uns einer dynamischen Entwicklung.

Wir suchen einen gutausgewiesenen

### Chefbuchhalter

dem wir die Betreuung unserer Finanzbuchhaltung überlassen wollen.

Sie finden einen sehr interessanten Vertrauensposten in einer aufgeschlossenen, modernen Geschäftsleitung, ein selbständiges und anspruchsvolles Arbeitsgebiet, entsprechende Salarierung, vorzügliche Sozialleistungen und Fünftagewoche.

Sie sollen vor allem fundierte Kenntnisse in allen Sparten der Buchhaltung und vorzugsweise das eidg. Buchhalterdiplom besitzen, wenn möglich nicht unter 35 Jahren alt sein, über Befähigung zur Personalführung, Organisationstalent und eine rasche Auffassungsgabe verfügen. Auch gute Französischkenntnisse werden vorausgesetzt.

Gerne erwarten wir Ihre ausführliche Bewerbung, die einen Lebenslauf, Zeugniskopien, eine Photo, Angaben Ihrer Verdiensterwartungen und eine Handschriftprobe enthalten sollte. Wir versichern Sie einer unbedingt vertraulichen Behandlung Ihrer Offerte, die Sie bitte richten wollen an:

Chiffre OFA 2879 B, Orell Füßli-Annoncen AG., 3001 Bern.



Inserate erschliessen den Markt

Inserate im Schweizerischen Handelsamtsblatt



### Einlösung von Coupons per 1. Juni 1968

**EUROPA-VALOR**  
Anlagefonds für europäische Werte

Jahrescoupon Nr. 9 abzüglich: Fr. 3.30  
Verrechnungssteuer Fr. 1.34  
pro Anteil Fr. 2.80

An Zertifikatsinhaber mit Wohnsitz im Ausland erfolgt die Auszahlung auf Coupons mit Doppelkürzung mit netto Fr. 3.20

**-SCHWEIZERAKTIEN-**  
Anlagefonds für Schweizerwerte

Jahrescoupon Nr. 19 abzüglich: Fr. 44.—  
Verrechnungssteuer Fr. 13.20  
pro Anteil Fr. 30.80

Änderungen in der Zusammensetzung der Anlagenserie:	Stand pro Anlagenserie	bleibt	neu
CIBA Aktiengesellschaft (Inhaberaktien)	3 Aktien	7 Aktien	
SANODZ AG	28 Aktien	30 Aktien	
Schweiz. Aluminium AG (Nemeneaktien)	14 Aktien	28 Aktien	
	à Fr. 1000.— nom.	à Fr. 500.— nom.	
Schweiz. Aluminium AG (Inhaberaktien)	—	3 Aktien	
Schweiz. Bankverein	108 Aktien	108 Aktien	

Zahlungellen:

### Schweizerischer Bankverein Schweizerische Kreditanstalt

und Ihre sämtlichen Geschäftsstellen

Bankhaus E. Gutzwiller & Cie., Basel

bei denen auch Verwaltungsberichte und Prospekte bezogen werden können.

Gegenwärtig werden Anteile folgender Serien laufend ausgegeben:

**ENERGIE-VALOR**  
Anlagefonds für Werte der Energiewirtschaft

**ANGLO-VALOR**  
Anlagefonds für Werte des Britischen Commonwealth

**EUROPA-VALOR**  
Anlagefonds für europäische Werte

**USSEC**  
Anlagefonds für amerikanische Werte

**CANASEC**  
Anlagefonds für kanadische Werte

**SWISSVALOR**  
NEUE SERIE  
Anlagefonds für schweizerische Werte

**SWISSIMMOBIL 1961**  
Anlagefonds für schweizerische Immobilienwerte

Société Internationale de Placements (SIP), Basel

Schweizerischer Bankverein Schweizerische Kreditanstalt

### Auflegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar im Nachlass des am 21. Dezember 1967 verstorbenen Oskar Schnyder-Schauvelberger

geb. 1906, von Kriens (Luzern), Pflanzschulstrasse 21, Zürich 4, liegt den Beteiligten bis zum 5. Juli 1968 bei uns zur Einsicht auf.

Zürich, den 30. Mai 1968

Notariat Aussersihl-Zürich:  
K. Denzler, Notar



(Liga für internationalen Credit-Schutz) treibt Ihre Auslandguthaben ein.

Name \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
Ort \_\_\_\_\_

L/SHAB 1.6.

Sie erhalten kostenlos und unverbindlich die Dokumentation zugestellt

seit 1897  
AG vorm. Schweizerischer Creditoren-Verband  
Kleinstr. 15, 8032 Zürich  
Tel. 051/47 9010

Offizielle Alleinvertretung für die Schweiz der LIC-Liga für internationalen Credit-Schutz

### Der schweizerische Index der industriellen Produktion

Sonderheft Nr. 75

Die unter obigem Titel 1965 erfolgte Veröffentlichung der Kommission für Konjunkturfragen des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements ist zum Preis von Fr. 3.50 erhältlich (24 Seiten, Format A 4). Vorauszahlung erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

### Indice suisse de la production industrielle

Supplément N° 75

La publication de la Commission de recherches économiques du Département de l'économie publique, parue en 1965 sous le titre précité, est en vente au prix de Fr. 3.50 (24 pages, format A 4). Envoi contre versement préalable du montant en question au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

### SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

ZÜRICH-OERLIKON  
AM ALBERT NAF-PLATZ

Wir suchen für unsere Stadtfiliale einen

### Chef der Korrespondenzabteilung

mit Unterschriftsberechtigung.

In den Aufgabenbereich fallen: Zahlungsverkehr In- und Ausland, Wechselportefeuille, Akkreditive, Kautionen, Devisen.

Bewerber, die über eine entsprechende Ausbildung, Praxis und Fremdsprachkenntnisse verfügen, wollen bitte mit unserer Direktion Führung nehmen.

### SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

STADTFILIALE OERLIKON  
8050 ZÜRICH

### Warenverkehr und gebundener Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Bereinigt auf 1. März 1965 (Vierte Auflage)

Die Vorschriften über die schweizerische Aussenhandelsgesetzgebung wurden, unter Berücksichtigung sämtlicher bisher erfolgten Abänderungen und Ergänzungen, in einer Broschüre von 78 Seiten, übersichtlich dargestellt, in einer vierten Auflage zusammengefasst. Die Broschüre kann noch zum Preise von Fr. 2.50 von der Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern, Effingerstrasse 3, bezogen werden. Postcheckrechnung 30-520.

NB. Die Broschüre ist in französischer Sprache nicht erhältlich.

Zu verkaufen in bedeutendem Industrieort des Kantons Baselland, 8 km von Basel, Nähe Autobahnanschluss und SBB-Station (kein Geleisanschluss)

modernes

### Fabrikations- und Lagergebäude

total zirka 1000 m<sup>2</sup>; davon Werkgebäude zirka 400 m<sup>2</sup>; Werk- und Lagerhalle zirka 420 m<sup>2</sup> mit 1000-kg-Kran, Nutzhöhe 6 m; Büros, Abwart- und Fremdarbeiterwohnungen; alle Räume beheizt. Gesamtparzelle über 3000 m<sup>2</sup>; günstige Ausbaue- und Arrondierungsmöglichkeiten.

Offerten und Anfragen unter Chiffre 8052 Q an Publicitas AG., 4001 Basel.

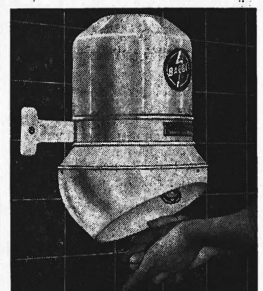
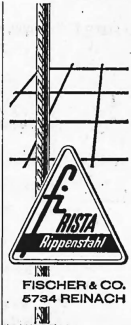
### Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Juni 1967)

Preis: Fr. 1.80

Einzahlungen auf Postcheckkonto 30-520

Schweizerisches Handelsamtsblatt 3000 Bern



Mit dem Baegge-Händetrockner nie mehr schmutzige und zerrissene Handtücher.

Verlangen Sie bitte Prospekt bei der Generalvertretung

**W. Baumann**

Basel, Thiersteinerallee 29, Tel. 061/34 18 11